

BALLOT LABEL

ข้อจำกัดเรื่องการอยู่ในวาระดำเนินการของสมาชิกสภานิติบัญญัติ การแก้ไขรัฐธรรมนูญ
ลดระยะเวลาการดำรงตำแหน่งของบุคคลหนึ่ง ๆ ในสภานิติบัญญัติของรัฐจากเวลาทั้งสิ้น 14 ปีเหลือ 12 ปี
อนุญาตให้อยู่ในตำแหน่งหนึ่งในสภานิติบัญญัติเป็นเวลา 12 ปี
มีผลบังคับใช้เฉพาะกับสมาชิกสภานิติบัญญัติที่ได้รับเลือกตั้ง ครั้งแรก หลังมีการผ่านกฎหมาย
ผลต่อไปนี้: ไม่มีผลโดยตรงด้านงบประมาณกับรัฐหรือรัฐบาลท้องถิ่น

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ข้อจำกัดเรื่องการอยู่ในวาระตำแหน่งของสมาชิกสภานิติบัญญัติ การเริ่มแก้ไขรัฐธรรมนูญ

- ลดระยะเวลาการดำรงตำแหน่งของบุคคลหนึ่ง ๆ ในสภานิติบัญญัติของรัฐจากเวลาทั้งสิ้น 14 ปี เหลือ 12 ปี
- อนุญาตให้บุคคลหนึ่งอยู่ในตำแหน่งได้เป็นเวลา 12 ปี ไม่ว่าจะเป็นตำแหน่งในสภากุติสภากลาง หรือทั้งสองตำแหน่ง
- มีผลบังคับใช้เฉพาะกับสมาชิกสภานิติบัญญัติที่ได้รับเลือกตั้งครั้งแรกหลังมีการผ่านกฎหมาย
- สมาชิกสภานิติบัญญัติที่ได้รับเลือกก่อนที่จะมีการผ่านกฎหมายจะอยู่ในตำแหน่งตามกำหนดระยะเวลาเดิม

สรุปผลการประมานการของนักวิเคราะห์ด้านนิติบัญญัติเรื่องผลกระทบต่อรัฐบาลและรัฐบาลท้องถิ่น:

- มาตรการนี้จะไม่มีผลโดยตรงต่อรัฐบาลของรัฐหรือของรัฐบาลท้องถิ่น

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT LABEL

กำหนดให้มีการเพิ่มภาษีบุหรี่เพื่อนำมาใช้ในการวิจัยโรคมะเร็ง การริเริ่มออกกฎหมาย
กำหนดให้เพิ่มภาษีบุหรี่ของละ 1.00 ดอลลาร์และเพิ่มภาษีจำนวนเท่ากันกับผลิตภัณฑ์ยาสูบอื่น ๆ
เงินทุนที่ได้ทั้งหมดจะนำมายังการวิจัยโรคมะเร็งและโรคที่เกี่ยวข้องกับยาสูบ ผลต่อไปนี้:
เงินรายได้สุทธิจากภาษีสรรพสามิตเพิ่มขึ้นประมาณปีละ 735 ล้านดอลลาร์ภายในปี 2013-14
จะนำมาใช้ในโครงการวิจัยทางอย่างและโครงการป้องกันประชาชนจากการใช้ยาสูบและช่วยให้เลิกใช้ยาสูบ
รายได้ของรัฐและห้องคืนอื่น ๆ เพิ่มขึ้นเป็นจำนวนเงินหลายล้านดอลลาร์ต่อปี

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

กำหนดให้มีการเพิ่มภาษีบุหรี่เพื่อนำมาใช้ในการวิจัยโรคมะเร็ง การริเริ่มออกกฎหมาย

- กำหนดให้มีการเพิ่มภาษีบุหรี่รวมละห้าเซนต์ต่อการซื้อบาบูนบุหรี่แต่ละซอง (ของละ 1.00 ดอลลาร์) และเพิ่มภาษีเป็นจำนวนเท่ากันกับผลิตภัณฑ์ยาสูบอื่น ๆ เพื่อเป็นเงินทุนในการวิจัย โรคมะเร็งและเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะอื่น ๆ
- กำหนดให้เก็บเงินรายได้จากภาษีสรรพสามิตเข้าในกองทุนพิเศษเพื่อใช้ในการวิจัยและอำนวยความสะดวกในการวิจัยโดยมุ่งเน้นการค้นหา การป้องกัน การรักษาและการรักษาให้หายขาด ของโรคมะเร็ง โรคหัวใจ อาการผิดปกติอย่างเรื้อรังของปอด รวมทั้งโรคอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับยาสูบและเพื่อเป็นทุนในโครงการป้องกัน
- จัดตั้งคณะกรรมการที่ประกอบด้วยสมาชิกเก้ารายซึ่งมีหน้าที่รับผิดชอบการบริหารเงินทุน

สรุปผลการประมาณการของนักวิเคราะห์ด้านนิติบัญญัติเรื่องผลกระทบต่องประมาณของรัฐและรัฐบาลห้องถิน:

- เงินรายได้สุทธิจากภาษีสรรพสามิตเพิ่มนี้ประมาณปีละ 735 ล้านดอลลาร์ภายในปี 2013-14 จะนำมายังในโครงการวิจัยโรคมะเร็งและโรคอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับยาสูบ และโครงการป้องกันประชาชนจากการใช้ยาสูบ และช่วยให้เลิกใช้ยาสูบ รายได้เหล่านี้จะลดลงเล็กน้อยในปีถัดไป
- รายได้จากการเพิ่มภาษีสรรพสามิตในผลิตภัณฑ์ยาสูบอื่น ๆ จะเพิ่มนี้ประมาณปีละ 50 ล้านดอลลาร์ ส่วนใหญ่จะนำไปใช้ในโครงการวิจัยสุขภาพที่มีอยู่แล้วและโครงการป้องกันการใช้ยาสูบและช่วยให้เลิกใช้ยาสูบ
- เงินรายได้สุทธิจากภาษีการขายห้องของรัฐและของห้องถินเพิ่มนี้ประมาณปีละ 10 ถึง 20 ล้านดอลลาร์
- ไม่ทราบผลกระทบโดยรวมเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ใน การรักษาพยาบาลระยะยาวทั้งของรัฐและห้องถิน

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**